

2024年8月30日

中国国家知識産権局宛『専利紛争行政裁決と調停弁法』に対する JIPA 意見

日本知的財産協会
副理事長 小林 利彦
(国際第3委員会)

中国専利行政手続については、本弁法のほか、『専利行政法執行弁法』(2015年7月1日施行)、『重大な専利権侵害紛争の行政裁決弁法』(2021年6月1日施行)等においても規定があり、本弁法21条、65条同様、被申立人の手続期間は15日と規定されている。

15日は、送達期間や翻訳期間も考えると、外国企業にとっては準備期間として極めて短く、中国企業ですら短いとも想定され、対応策の検討や提出資料の作成が不十分な状態で提出せざるを得ないケースが生じ易い。

そのため、被請求人からの十分な手続きを期待することが難しく、このことは、最終的な判断の正確性を下げる要因となる。

早期解決の要請は理解するものの、制度自体の信頼性にも関わることであり、適正な準備期間の確保のため、少なくとも30日以内に伸長していただくことを要望する。

参考：

『専利行政法執行弁法』(2015年7月1日施行)第14条、第23条

『重大な専利権侵害紛争の行政裁決弁法』(2021年6月1日施行)第10条

以上

提出版（中文）

2024年8月30日

致 国家知识产权局知识产权保护司执法指导处

一般社团法人 日本知识产权协会（JIPA）
副理事长 小林 利彦

针对《专利纠纷行政裁决和调解办法（征求意见稿）》的意见

日本知识产权协会是1938年在日本设立的与知识产权相关的民间团体，作为会员包括大约1000家日本的主要企业，曾就世界的知识产权制度及其运用的改善向相关部门提出了适当的意见等，此次对题述的《专利纠纷行政裁决和调解办法（征求意见稿）》进行了详细研究和探讨。

并且，如附件所示，将我方的意见进行了整理和归纳，请予以探讨为盼。

另外，我方很愿意就此次提出意见的背景、理由等进行说明，如有需要请联系我方。

此致

附件：针对《专利纠纷行政裁决和调解办法（征求意见稿）》的意见

一般社团法人 日本知识产权协会
秘书长 熊谷 英夫
(联络人 古谷 真帆)
电话+81-3-6262-1570
传真+81-3-6262-5655
Email : furuya@jipa.or.jp

针对《专利纠纷行政裁决和调解办法（征求意见稿）》的 JIPA 意见

关于中国的专利行政手续，除了本办法之外，在《专利行政执法办法》（2015 年 7 月 1 日实施）、《重大专利侵权纠纷的行政裁决办法》（2021 年 6 月 1 日实施）等中也进行了规定，本办法的第二十一条、第六十五条同样将被请求人的手续期限规定成了十五日。

考虑到送达时间、翻译时间的话，对于外国企业来说，十五天的准备时间太短，甚至中国企业也会觉得十五天很短，极易产生在未充分地讨论应对策略、制作提交资料的状态下就不得不提交答复的情况。

因此，被请求人难以做出充分的应对，这将成为降低最终判断的正确性的因素。

我们是能够理解希望早日解决纠纷的出发点的，但是，这个期限的规定也同样关乎制度自身的可靠性，因此，我们希望至少将该期限延长为三十天以内，以确保适当的准备时间。

参考：

《专利行政执法办法》（2015 年 7 月 1 日实施）第十四条、第二十三条

《重大专利侵权纠纷的行政裁决办法》（2021 年 6 月 1 日实施）第十条